

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT/DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet First Aid Attendant Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3554-156123/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3554-15-6123	Date 2015-01-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-217-9422	
File No. - N° de dossier HAL-4-73155 (217)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-22	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mosher, Gina	Buyer Id - Id de l'acheteur hal217
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5324 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Services de premiers soins pour le MDN, Halifax (Nouvelle-Écosse)

Cet amendement Nombre 001 est portée à apporter les modifications suivantes et pour répondre aux questions reçues des soumissionnaires potentiels:

Q1. Le préposé proposées doivent être bilingues ou sont les services fournis en anglais seulement?

A1. anglais

Sous 6.4 Durée du contrat, 6.4.1 Durée du contrat:

Supprimer: Dans son ensemble

insérer:

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Durée du contrat

Les travaux doivent être réalisés durant la période allant du 1er Mars 2015 pour une (1) période d'un an.

Conformément à l'annexe «B» Base de paiement, A.:

Supprimer: la date d'attribution

Insérez 1 Mars 2015

Under 6.4 Term of Contract, 6.4.1 Period of the Contract:

Delete: In its entirety

Insert:

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The Work is to be performed during the period from 1 March 2015 for a one (1) year period.

Under Annex "B" Basis of Payment, A.:

Delete: from date of award

Insert: 1 March 2015

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.